

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

CATALOGO PROVVISORIO

171-10-2LA-01

n.157
652693040

UFFICIO CATALOGHI 5/76

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières.

Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses)

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

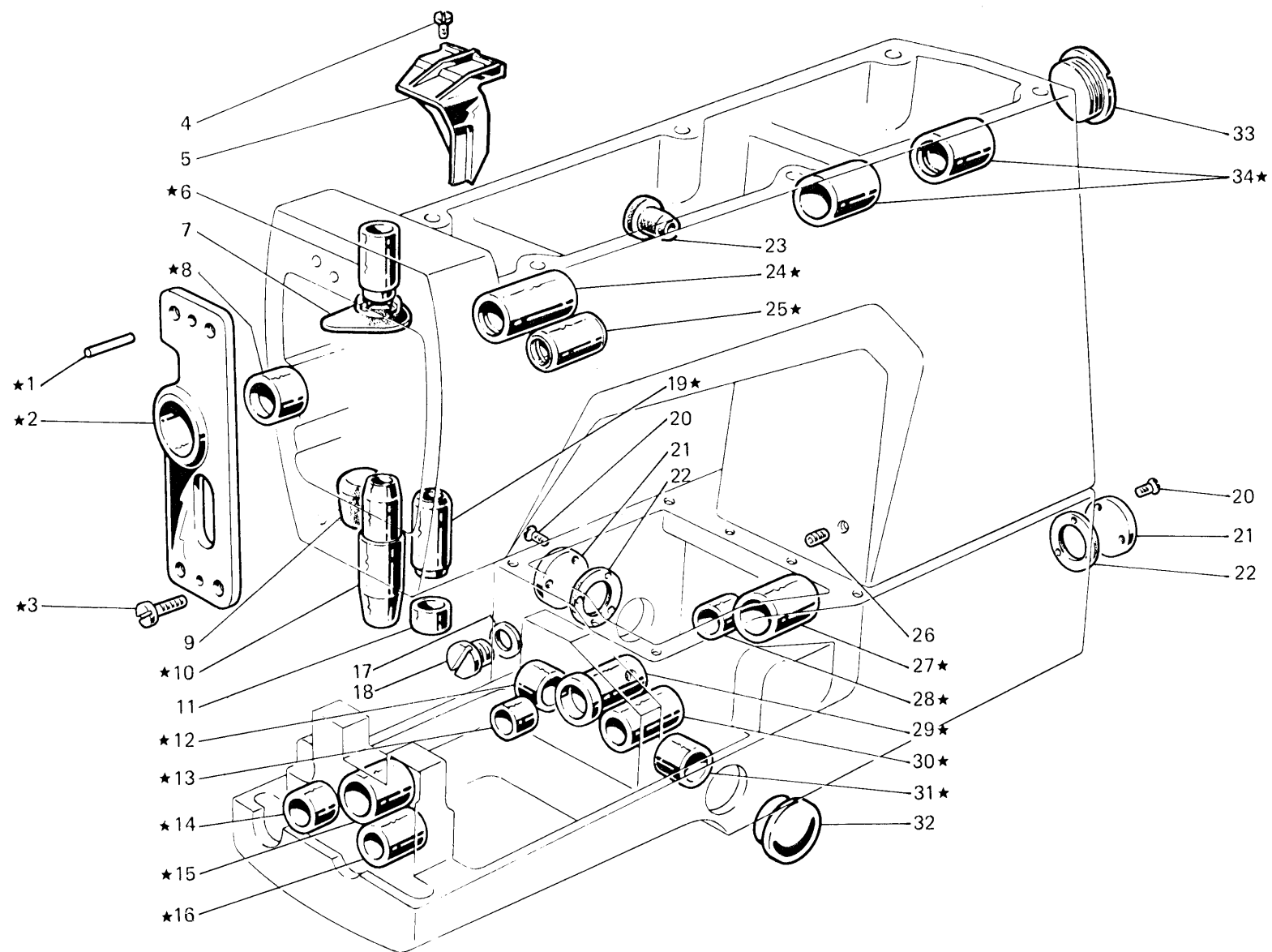


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	311651-3-00	1	base e braccio con bussole	base and arm with bushes	bague et bras avec bagues		
1	706454-0-00	2	spina	pin	goupille		
2	308859-2-00	1	supporto con bussola fig. 8	support with bush fig. 8	support avec bague fig. 8		
3	721485-2-00	4	vite	screw	vis		
4	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
5	308138-0-11	1	carter paraolio	oil retainer cover	carter protection huile		
6	308032-0-00	1	bussola	bush	bague		
7	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile		
8	308858-0-00	1	bussola	bush	bague		
9	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
10	308413-0-00	1	bussola	bush	bague		
11	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieure		
12	311007-0-00	1	bussola	bush	bague		
13	311180-0-00	1	bussola	bush	bague		
14	311168-0-00	1	bussola	bush	bague		
15	311003-0-00	1	bussola	bush	bague		
16	311008-0-00	1	bussola	bush	bague		
17	705925-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	202480-0-10	1	tappo a vite	plug	bouchon		
19	308353-0-00	1	bussola	bush	bague		
20	724042-2-00	6	vite	screw	vis		
21	311070-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
22	311071-0-00	2	guarnizione	gasket	garniture		
23	303501-0-10	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
24	308852-0-00	1	bussola	bush	bague		
25	308232-0-00	1	bussola	bush	bague		
26	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
27	308086-0-10	1	bussola	bush	bague		
28	311009-0-00	1	bussola	bush	bague		
29	311004-0-10	1	bussola	bush	bague		
30	308298-0-00	1	bussola	bush	bague		
31	311006-0-00	1	bussola	bush	bague		
32	311067-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
33	302356-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
34	308853-0-00	2	bussola	bush	bague		

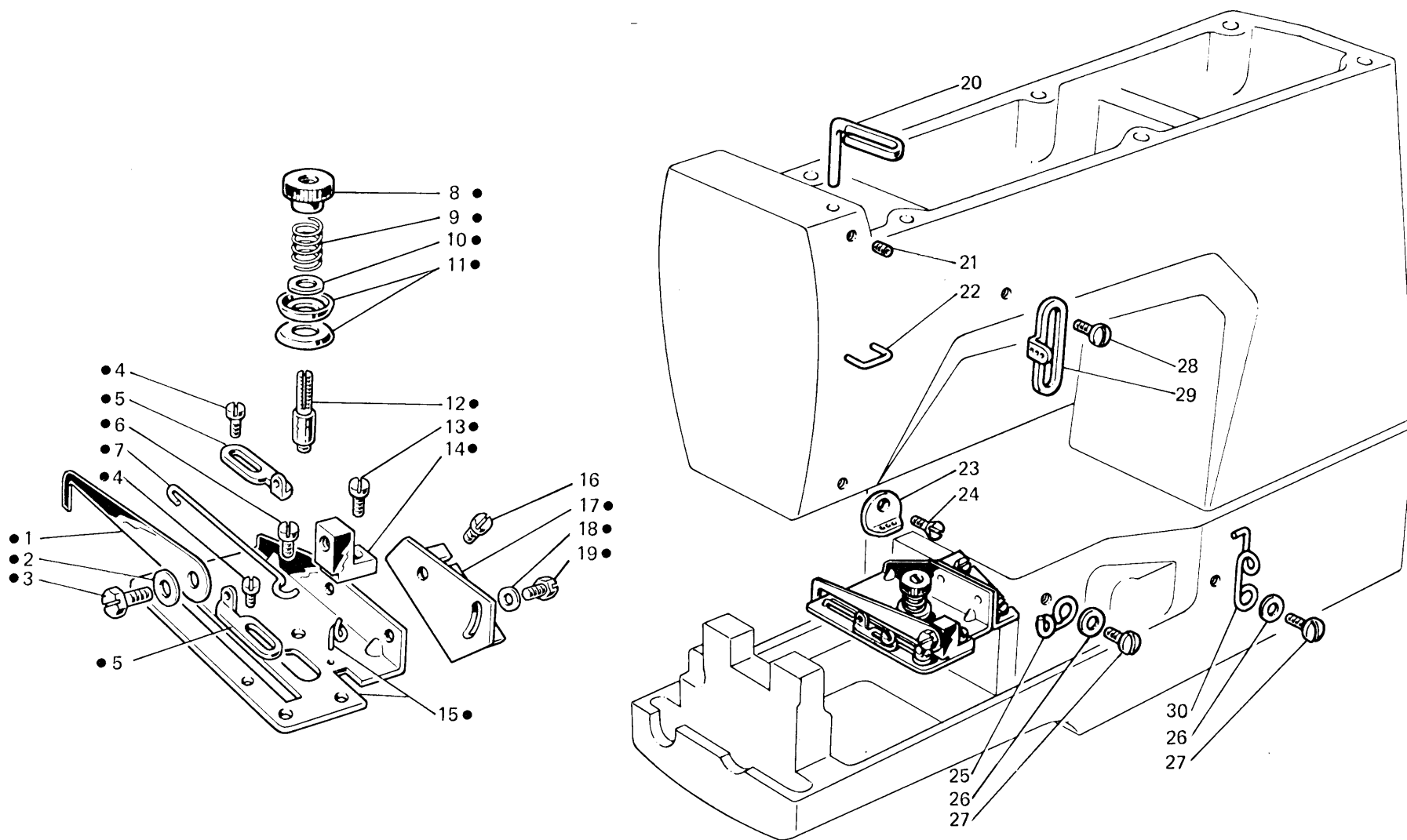


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	311096-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
9	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
10	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
12	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
13	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
14	302168-2-10	1	supporto	support	support		
15	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
16	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
17	311188-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
18	704302-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
19	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
20	302136-0-12	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
21	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
22	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
23	308201-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
24	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
25	311311-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
26	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
27	300483-0-10	2	vite	screw	vis		
28	303045-0-10	2	vite	screw	vis		
29	308203-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		
30	311098-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		

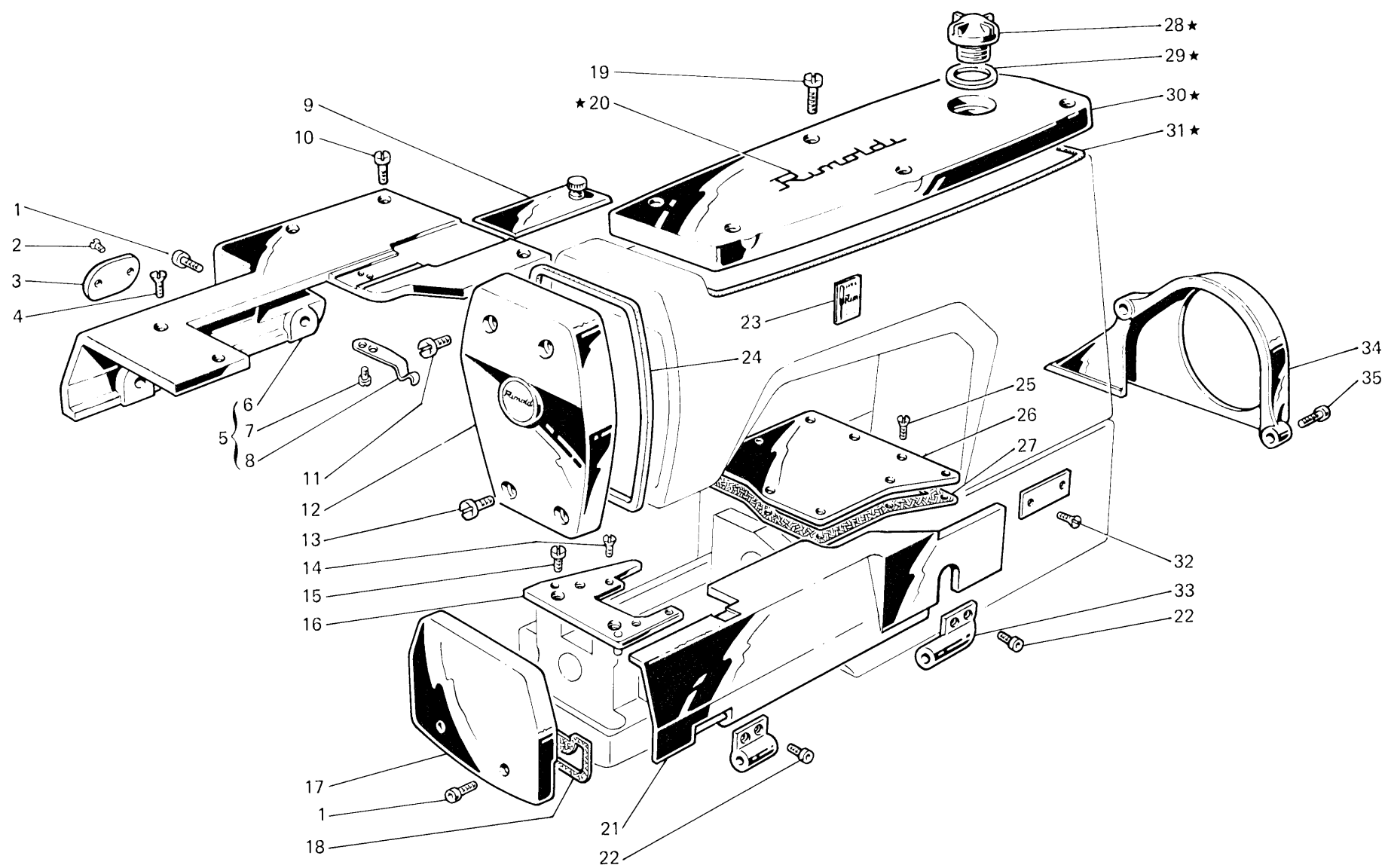


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308103-4-10	1	coperchio superiore compl.	upper cover assembly			
1	722432-2-00	4	vite	screw	couvercle sup. compl.	vis	
2	724420-2-00	2	vite	screw	vis		
3	311204-0-00	1	coperchietto	cover	couvercle		
4	744636-2-00	2	vite	screw	vis		
5	311205-3-00	1	piano lavoro completo	working plate assembly	plan de travail complet		
6	311201-0-00	1	piano di lavoro	working plate	plan de travail		
7	742812-2-00	2	vite	screw	vis		
8	311242-0-00	1	molla	spring	ressort		
9	309302-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
10	721494-2-00	3	vite	screw	vis		
11	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw	vis supérieur		
12	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover	couvercle latéral		
13	302353-0-10	2	vite superiore	upper screw	vis supérieur		
14	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque aiguille		
15	302355-0-10	2	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
16	311226-2-00	1	piastra porta placca	plate	plaque		
17	311209-0-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
18	311341-0-00	1	guarnizione carter laterale	gasket	garniture		
19	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover	vis pour couvercle		
20	300006-0-11	2	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
21	311412-3-00	1	carter anteriore compl.	front cover assembly	carter avant complet		
22	722411-2-00	4	vite	screw	vis		
23	788126-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania	décalcomanie syst.aiguilles		
24	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket	garniture couvercle		
25	724442-2-00	6	vite	screw	vis		
26	311359-2-00	1	piastra copertura sup.	upper cover plate	plaque couverture sup.		
27	311223-0-00	1	guarniz.piastra copertura sup.	gasket	garniture		
28	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
29	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket for cup	garniture pour coupole		
30	308102-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
31	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio sup.	gasket for upper cover	garniture pour couvercle sup.		
32	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaquette		
33	311238-0-00	1	cerniera destra	right hinge	charnière droite		
34	308462-0-00	1	copricinghia per volantino 0 85	belt cover for handwheel 0 85	couvre-courroie pour volant 0 85		
35	721475-2-00	2	vite	screw	vis		

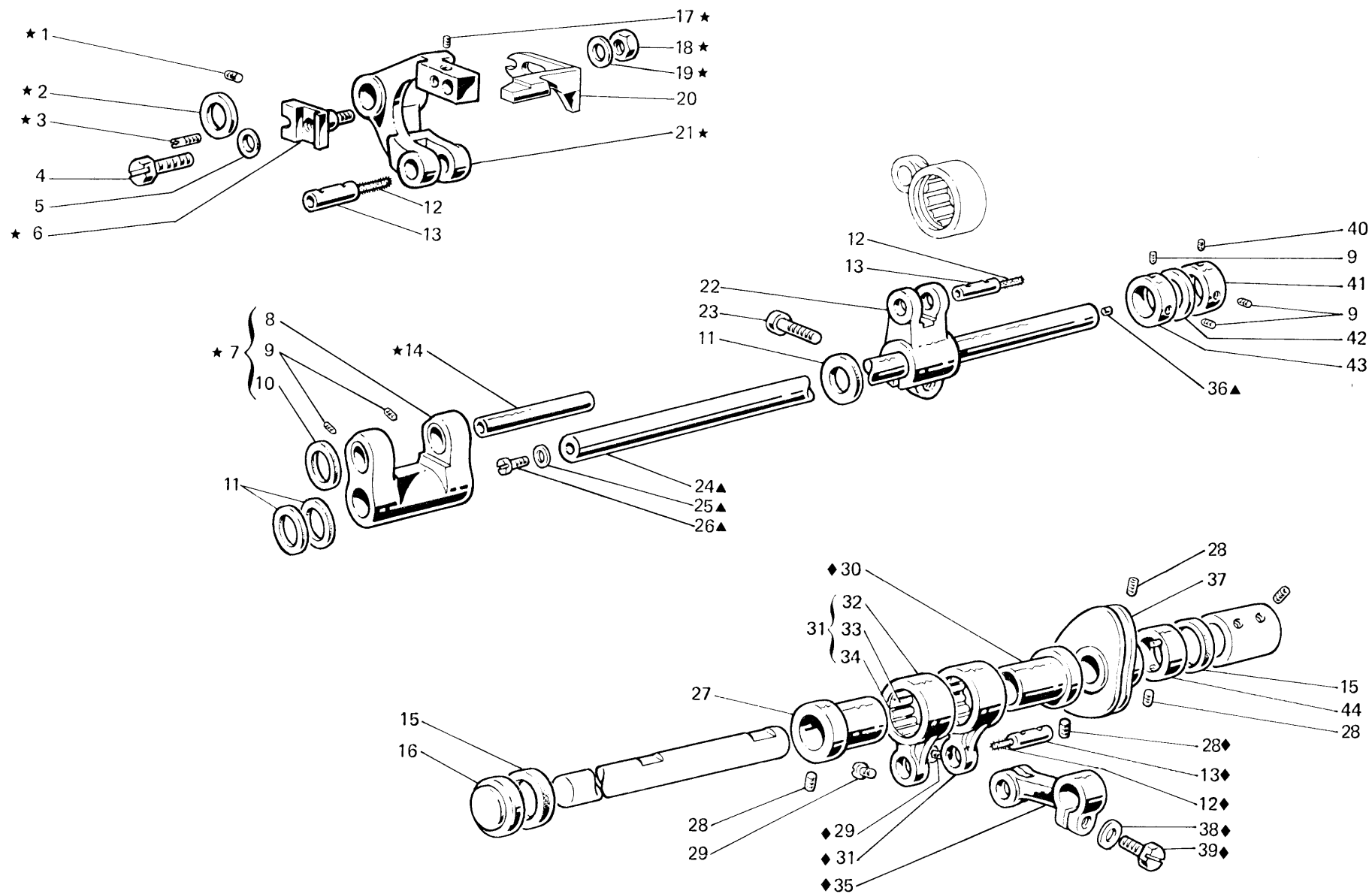


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piecze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	311296-4-00	1	gruppo porta griffa completo (con★-12-13-27-28-29-31)	feed dog holder assembly (with★-12-13-27-28-29-31)	groupe porte-griffe (avec★-12-13-27-28-29-31)		
★	311118-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder group	groupe porte griffe		
◆	311148-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
▲	311162-4-00	1	contralbero trasporto compl.	transport countershaft assembly	axe transport complet		
1	785815-2-00	1	vite	screw	vis		
2	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
3	304612-0-10	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
4	304684-0-10	1	vite fissaggio griffa	screw	vis		
5	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
6	304616-0-11	1	squadretta	bracket	équerre		
7	311038-4-00	1	supporto oscillante compl.	oscillating support assembly	support coulissant complet		
8	311039-2-00	1	supporto con viti	support with screw	support avec vis		
9	729013-2-00	5	vite	screw	vis		
10	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
11	311166-0-00	3	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
12	778238-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
13	307704-0-00	3	perno	pin	pivot		
14	308195-0-00	1	perno	pin	pivot		
15	308119-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
16	311165-0-00	1	scodellino paraolio	cup	cuvette		
17	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
18	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
19	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	308465-0-01	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
21	311040-2-00	1	braccio porta griffa con vite	feed dog arm with screw	bras porte-griffe avec vis		
22	311053-2-00	1	braccio a forcella con vite	fork arm with screw	bras à fourche avec vis		
23	744332-2-00	1	vite	screw	vis		
24	311111-0-01	1	perno per supporto oscillante	pin	pivot		
25	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
26	742214-2-00	2	vite	screw	vis		
27	308025-2-00	1	eccentrico con viti fig. 28	eccentric with screws fig. 28	excentrique avec vis fig. 28		
28	727215-2-00	7	vite per eccentrico	screw for eccentric	vis pour excentrique		
29	742811-0-00	2	vite	screw	vis		
30	308028-2-00	1	eccentrico con viti fig.28	eccentric with screws fig. 28	excentrique avec vis fig. 28		
31	311100-4-00	2	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique		
32	311035-0-00	2	giunto	joint	joint		
33	301579-0-10	2	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
34	201143-0-10	4	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
35	311057-2-00	1	braccio	arm	bras		
36	206695-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
37	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screw	tendeur du fil a camme avec vis		
38	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
39	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
40	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
41	311386-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
42	704849-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
43	311385-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
44	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring	bague		

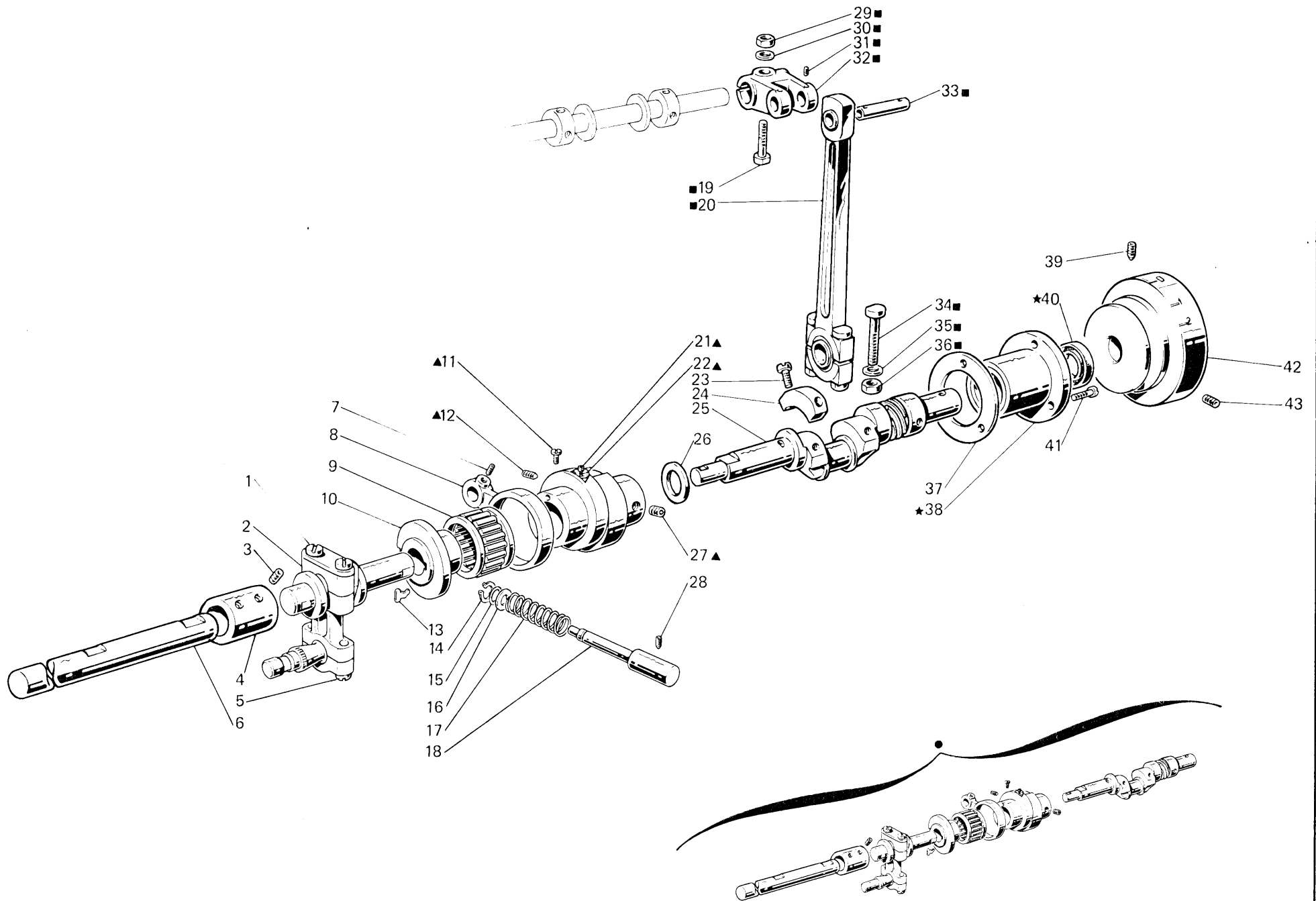


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell. N. Pieze N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complète		
●	311366-4-01	1	gruppo albero inf. compl.	lower shaft assembly	groupe arbre inférieure		
▲	311015-4-01	1	eccentrico regolabile trasporto	eccentric	excentrique		
■	308178-4-00	1	gruppo biella completa	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
1	311021-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
2	311030-3-11	1	biella completa con viti	con-rod assembly with screws	bielle compl. avec vis		
3	745827-2-00	4	vite	screw	vis		
4	311014-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		
5	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
6	311088-2-10	1	semialbero inf. sinistro	left lower half-shaft	semi-arbre inférieur gauche		
7	745811-2-00	1	vite	screw	vis		
8	311020-0-00	1	biella comando trasporto	transport control con-rod	bielle commande crochet		
9	311186-0-00	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
10	311022-0-00	1	eccentrico spostamento	eccentric	excentrique		
11	202473-0-11	2	vite	screw	vis		
12	730011-2-00	2	vite	screw	vis		
13	206872-0-00	1	molla	spring	ressort		
14	700207-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
15	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
16	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	311069-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	311068-0-00	1	pulsante	push-button	poussoir		
19	308855-0-00	1	vite	screw	vis		
20	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
21	729051-2-00	1	vite per fermo	screw	vis		
22	206603-0-10	1	fermo per eccentrico	eccentric retainer	pièce pour excentrique		
23	741056-0-00	2	vite	screw	vis		
24	302272-0-10	1	settore	sector	secteur		
25	311189-3-00	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droite		
26	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	729024-2-00	4	vite	screw	vis		
28	729012-2-00	1	vite per pulsante	screw for push-button	vis pour poussoir		
29	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
30	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
32	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
33	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
34	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
35	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
36	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		
37	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
38	308012-2-00	1	bussola	bush	bague		
39	730054-2-00	1	vite per volantino	screw	vis		
40	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
41	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
42	311109-0-00	1	volantino Ø 85	handwheel Ø 85	volant Ø 85		
43	729044-2-00	1	vite	screw	vis		

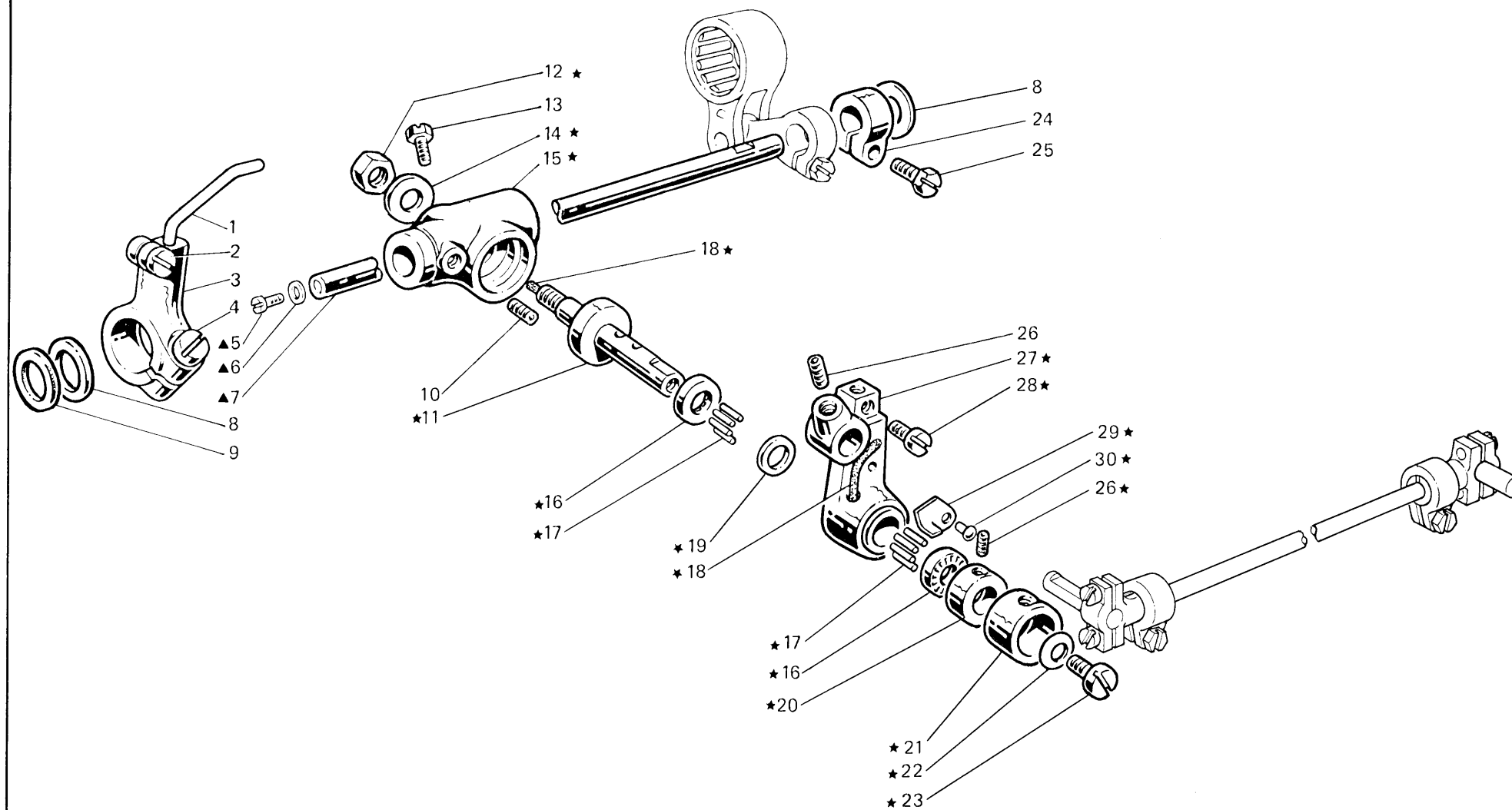


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308261-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
▲	311236-4-00	1	contralbero crochet inf. compl.	lower looper countershaft assembly	axe crochet inf. compl.		
1	308142-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
2	741724-0-00	1	vite	screw	vis		
3	308050-2-00	1	porta spingi asola con viti	needle guard support with screws	porte pare-boucle avec vis		
4	721485-2-00	1	vite	screw	vis		
5	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
6	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	311085-0-01	1	perno per supporto	pin for support	pivot pour support		
8	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
10	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308271-0-00	1	perno	pin	pivot		
12	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
13	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
14	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
15	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
16	303539-0-00	2	reggispinta	thrust bearing	butée		
17	302276-0-10	40	rullino	roller	rouleau		
18	778827-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
19	703810-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
20	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring with screws	collier avec vis		
21	303538-0-00	1	cappello di protezione	protection cap	capouchon de protection		
22	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
23	742423-0-00	1	vite	screw	vis		
24	300469-2-11	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
25	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
26	745815-2-00	3	vite	screw	vis		
27	308266-2-00	1	porta crochet inf.	lower looper holder	porte crochet inférieur		
28	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
29	308272-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
30	308273-0-00	1	rivetto	rivet	rivet		

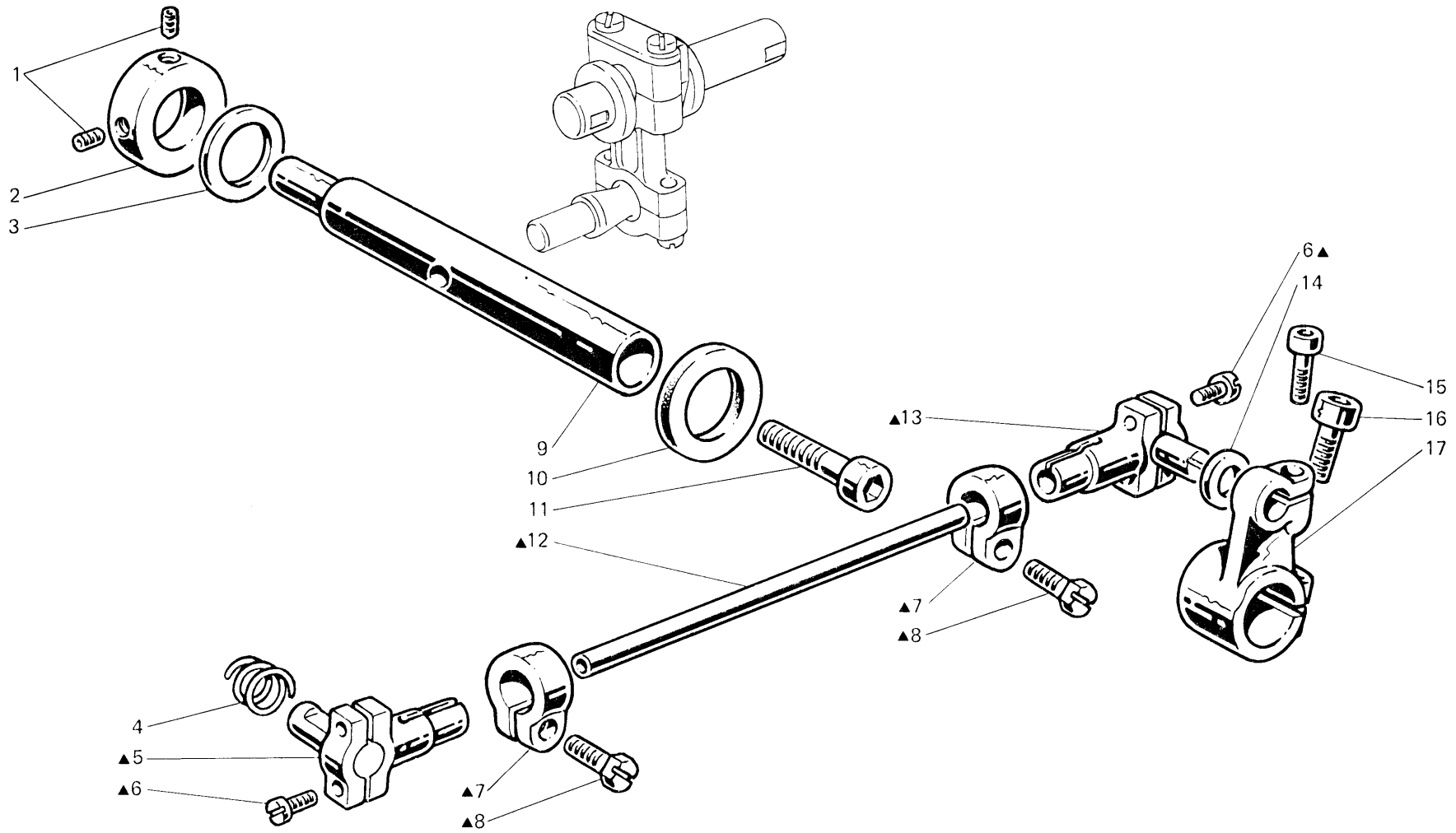


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	311290-4-01	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur		
1	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
2	311061-2-00	1	anello registro	adjustment ring	bague de réglage		
3	704876-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	302289-0-10	1	molla	spring	ressort		
5	308325-3-00	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
6	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
7	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
8	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
9	311056-0-00	1	perno oscillante	pin	pivot		
10	311169-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
11	722453-2-00	1	vite per perno oscillante	screw	vis		
12	311101-0-01	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		
13	311092-3-01	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
14	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
15	722421-2-00	1	vite	screw	vis		
16	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
17	311060-2-01	1	supporto oscillante	oscillating support	support coulissant		

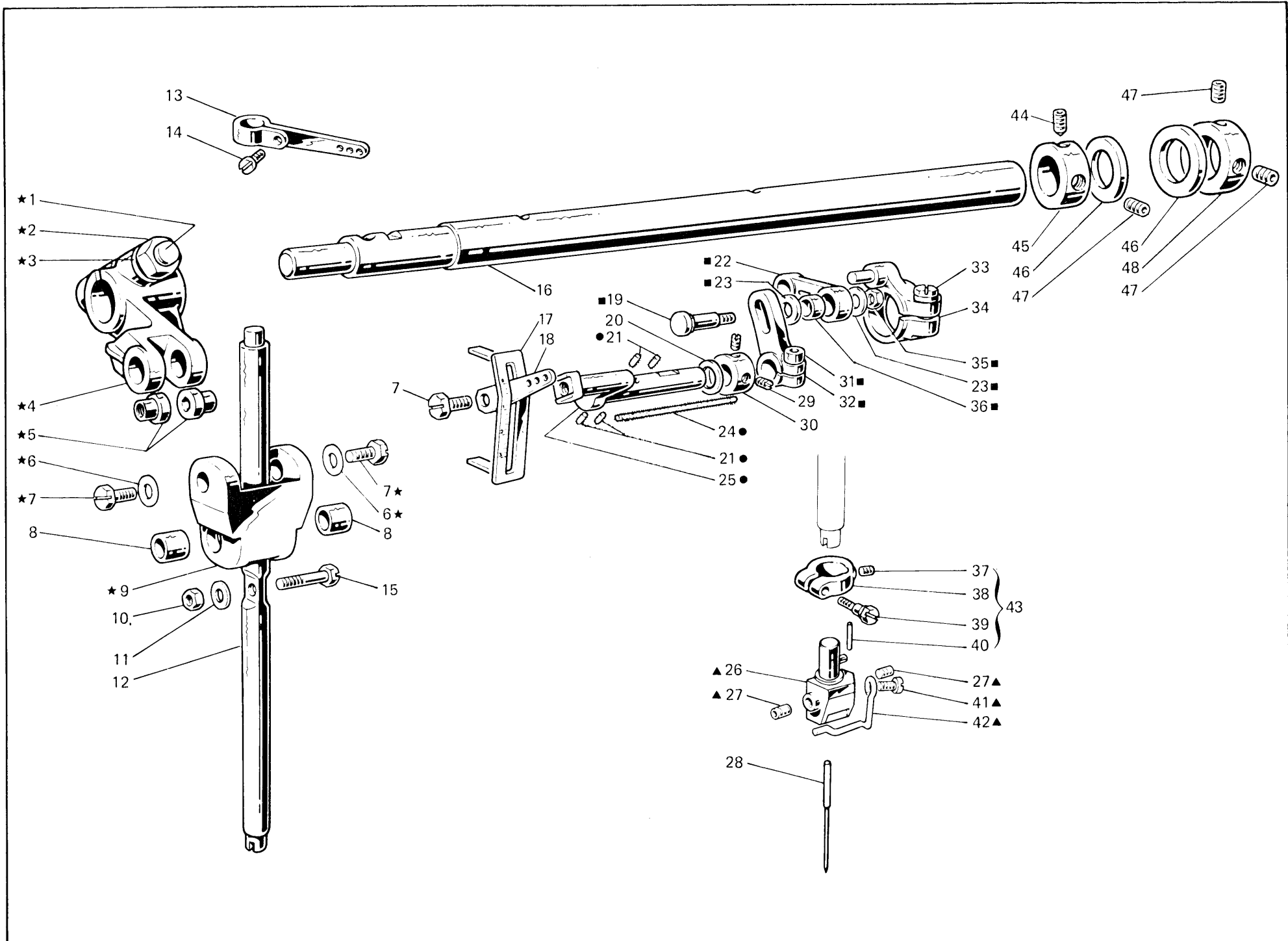


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piecce N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308006-4-00	1	gruppo manov.giunto barra ago	crank and joint assembly			
▲	309807-4-00	1	morsetto porta aghi compl.	needle calmp assembly	groupe maniv.joint barre-aiguille		
●	308238-4-00	1	braccio con stoppini	arm with wicks	porte-aiguille complet		
■	308244-4-00	1	gruppo settore tenditore articolato	sector assembly	bras avec mèches		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	groupe secteur		
2	746408-2-00	1	dado	nut	pivot à vis		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	écrou		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	rondelle		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	groupe bras manivelle		
6	704210-4-00	2	rondella	washer	pivot supérieur		
7	308039-0-01	3	vite	screw	rondelle		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	vis		
9	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	bague inférieure		
10	302338-0-10	1	dado	nut	joint barre-aiguille		
11	703005-0-00	1	rondella	washer	écrou		
12	308222-0-00	1	barra ago	needle bar	rondelle		
13	308139-2-01	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	barre aiguille		
14	742311-2-00	1	vite	screw	tendeur supérieur		
15	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	vis		
16	308851-2-01	1	albero superiore	upper shaft	pivot pour barre-aiguille		
17	308005-0-00	1	targhetta	plate	arbre supérieur		
18	308237-0-00	1	tendifilo inferiore	lower thread guide	plaque		
19	308235-0-00	1	perno	pin	tendeur du fil inférieur		
20	704828-0-00	1	rondella	washer	pivot		
21	778203-0-00	4	stoppino	wick	rondelle		
22	206583-0-00	1	biellino	con-rod	mèche		
23	705208-0-00	2	rondella	washer	petite bielle		
24	778407-0-00	1	stoppino	wick	rondelle		
25	308233-0-00	1	braccio	arm	mèche		
26	309757-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	bras		
27	745810-2-00	2	vite	screw	porte-aiguilles		
28	960460-0-11	2	ago Uy 128 GAS fin.110	needle Uy 128 GAS size 110	vis		
29	745812-2-00	2	vite	screw	aiguille Uy 128 GAS jauge 110		
30	303899-0-10	1	anello	ring	vis		
31	722422-2-00	1	vite	screw	anneau		
32	308234-2-00	1	settore con vite	sector with screw	vis		
33	744334-2-00	1	vite	screw	secteur avec vis		
34	308236-2-01	1	braccio con vite	wrm with screw	vis		
35	746008-0-00	1	dado	nut	bras avec vis		
36	202032-0-11	1	bussolina	bush	écrou		
37	745001-0-00	1	vite	screw	bague		
38	302591-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	vis		
39	302352-0-10	1	vite	screw	bride pour barre-aiguille		
40	303174-0-10	1	spinetta	pin	vis		
41	741611-2-00	1	vite	screw	goupille		
42	309770-0-00	1	passafilo	thread guide	vis		
43	303171-4-10	1	fascetta completa	clamp assembly	passe-fil		
44	730033-2-00	1	vite	screw	bride complète		
					vis		

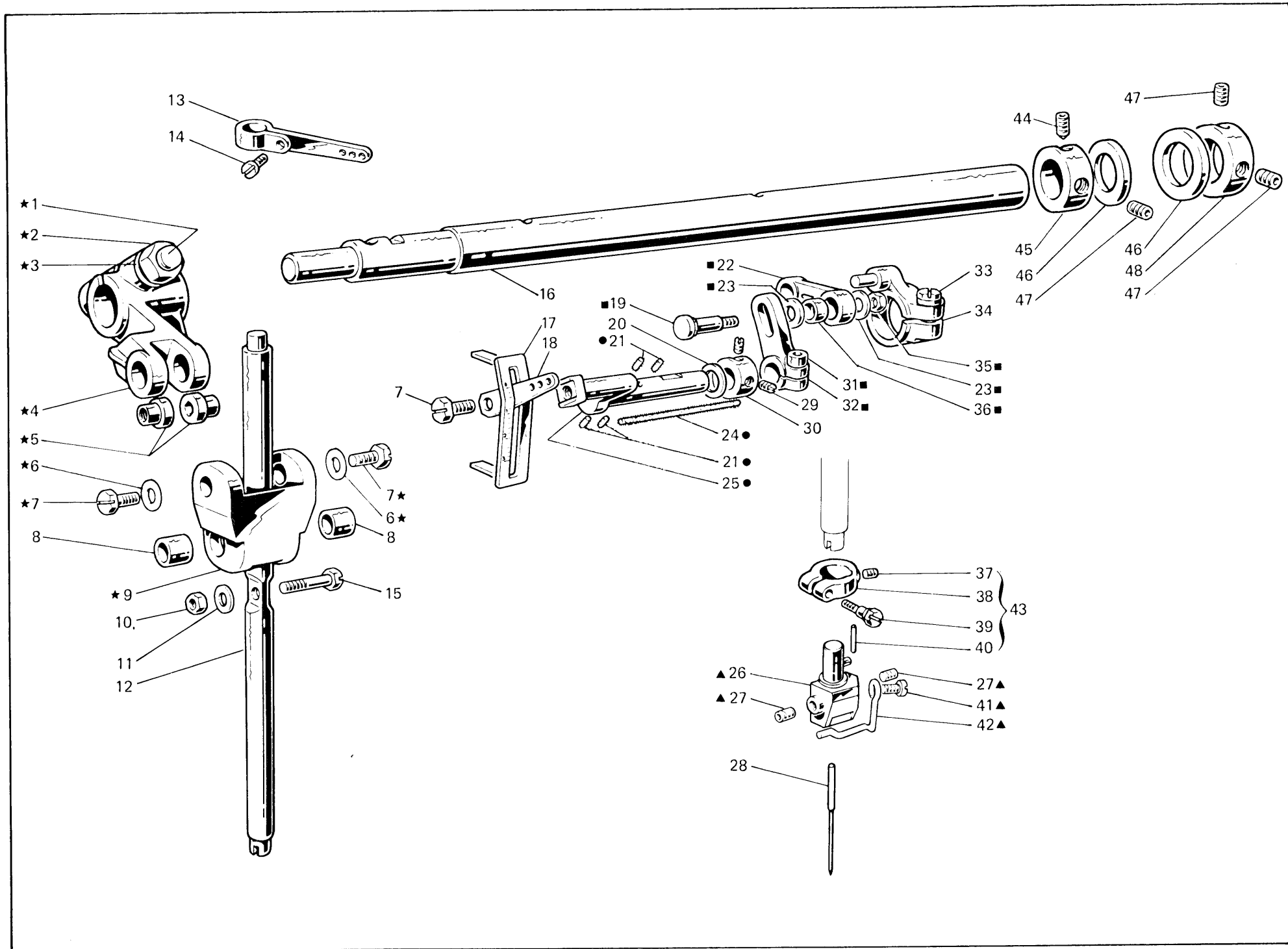


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
46	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
47	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
48	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

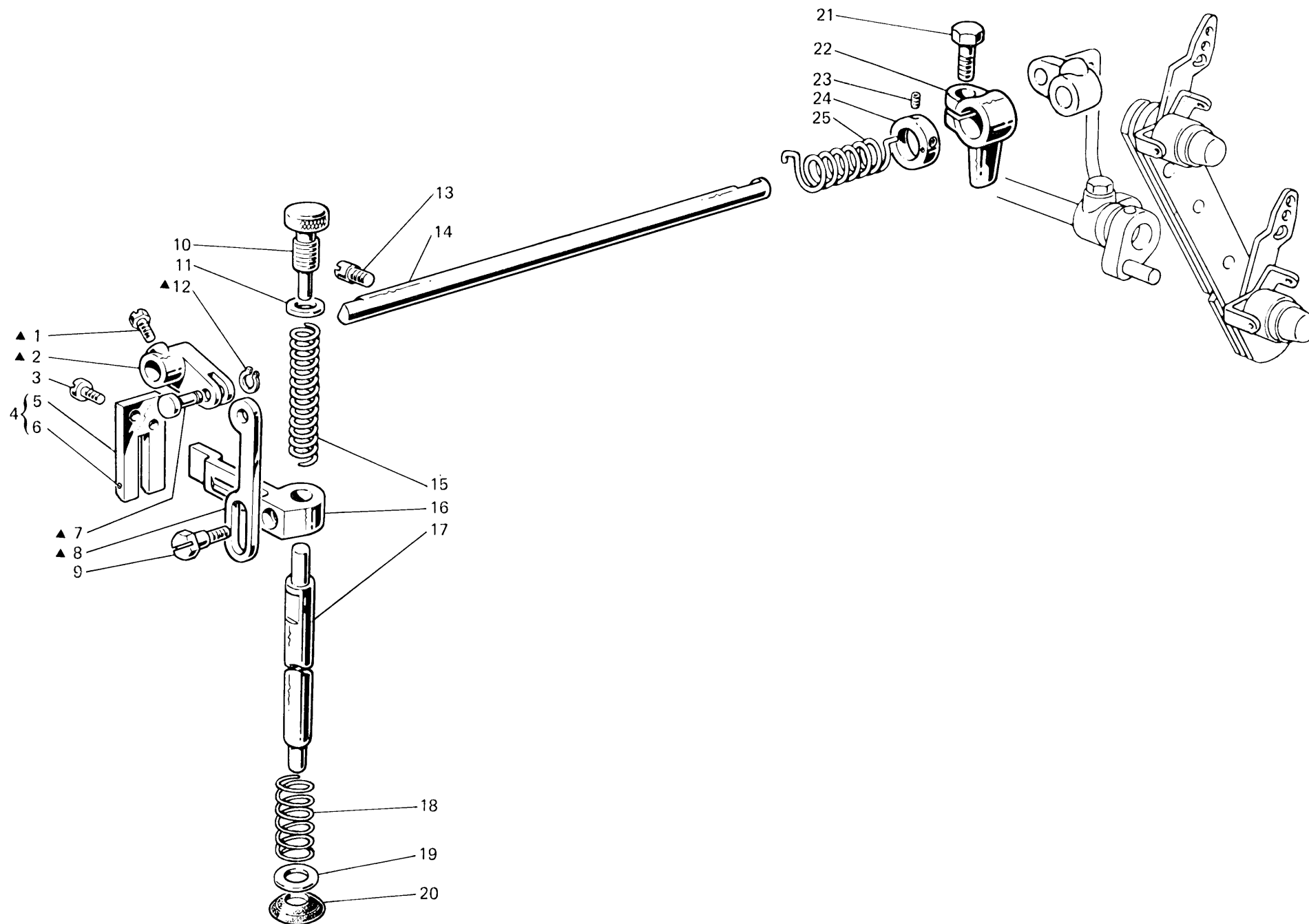


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308060-4-00	1	gruppo manov. tirante premistoffa	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
1	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308059-0-00	1	manovella	crank	manivelle		
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw	vis blocage plaque		
4	308052-4-00	1	piastra guida barra completa	plate assembly	plaque complète		
5	308056-0-01	1	piastra guida barra	plate	plaque		
6	707240-0-00	1	spina elastica	split pin	goupille réglable		
7	308058-0-00	1	spina	pin	goupille		
8	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod	tirant soulèvement pied de biche		
9	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw	vis		
10	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob	pommeau de réglage		
11	302344-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
12	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
13	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		
14	302234-0-10	1	albero	shaft	arbre		
15	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort pied de biche		
16	308055-2-00	1	guida a forcella	forket guide	guide à fourchette		
17	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar	barre porte-pied de biche		
18	308148-0-00	1	molla	spring	ressort		
19	703810-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	308054-0-01	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
21	744334 2 00	1	vite	screw	vis		
22	308412-2-01	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw	bride de fixation avec vis		
23	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
24	304767-2-10	1	anello per molla	ring	bague		
25	308098-0-00	1	molla di torsione	spring	ressort de torsion		

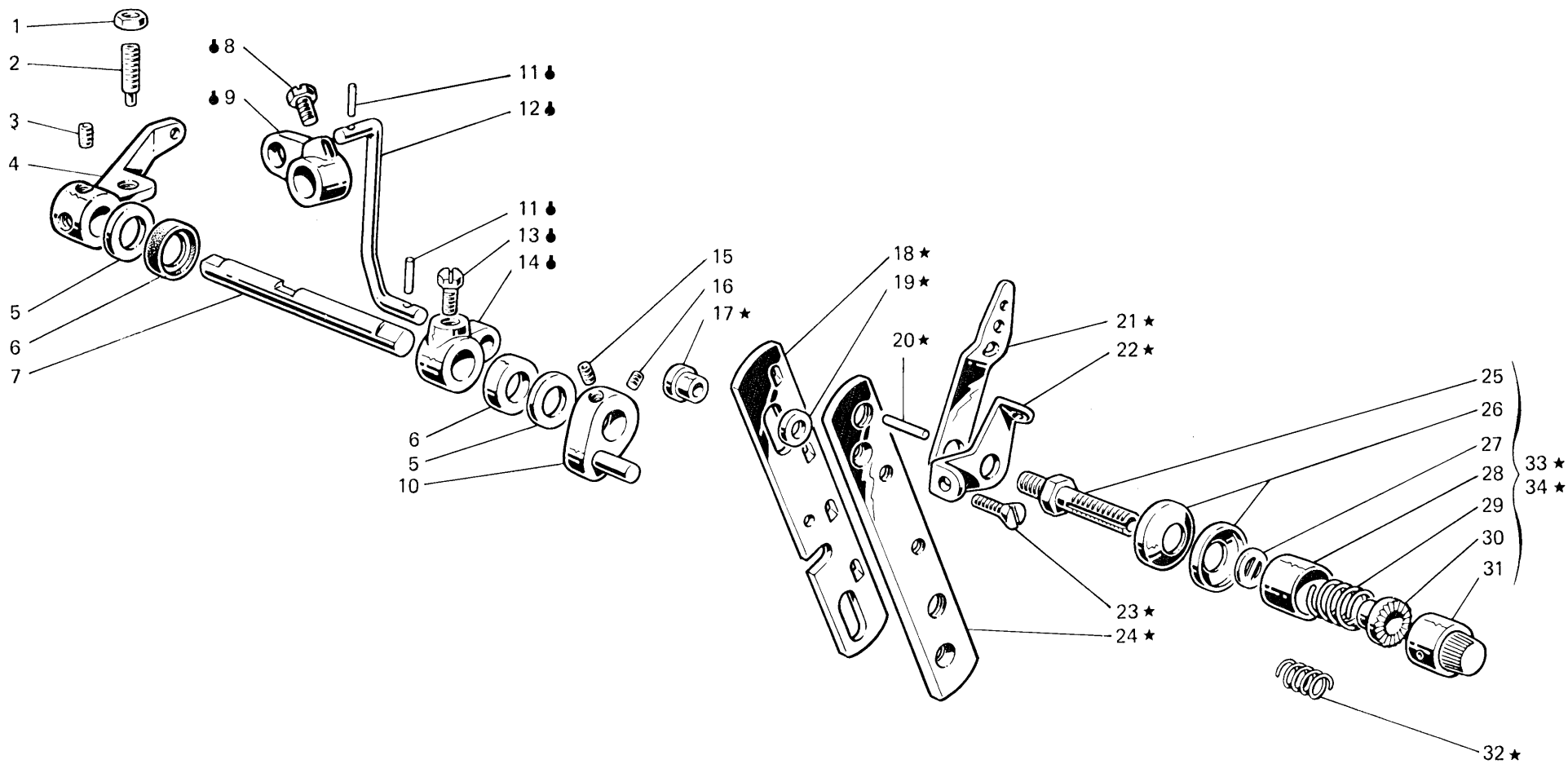


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308528-4-00	1	gruppo tensione	tension assembly	groupe tensions		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-0-00	1	dado	nut	écrou		
2	729904-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-00	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever	levier soulèv. pied de biche		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre soulèv. pied de biche		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever	levier déblocage tension		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740034-2-00	1	vite per leva	screw	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	3	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-10	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
22	308503-0-01	3	guidafilo	thread guide	guide-fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308504-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	3	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	3	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	2	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	3	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
31	202558-2-00	3	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	1	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	2	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
34	308521-4-00	1	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32	tension inf. avec ressort fig. 32		

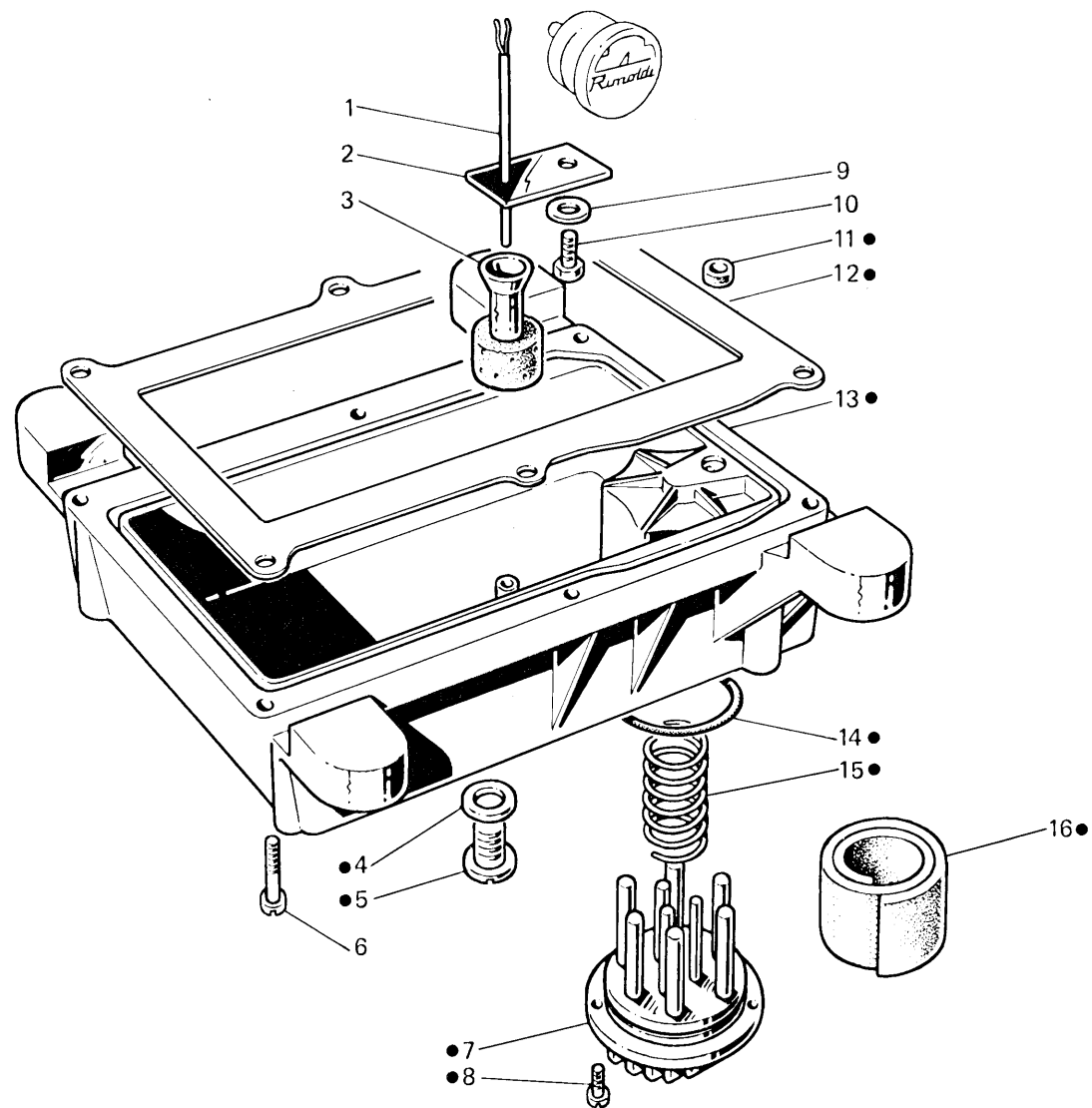


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	311087-4-01	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet		
1	308231-2-01	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
2	308226-0-01	1	guida astina	guide for stich	guide barre		
3	308228-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
4	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
6	722453-2-00	6	vite per fissaggio bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir		
7	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
8	721464-2-00	2	vite	screw	vis		
9	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
10	721454-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308113-0-00	1	anello	ring	anneau		
12	311395-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
13	311086-2-00	1	bacinella	oil sump	réservoir		
14	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
15	206545-0-00	1	molta a spirale	spring	ressort		
16	206559-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

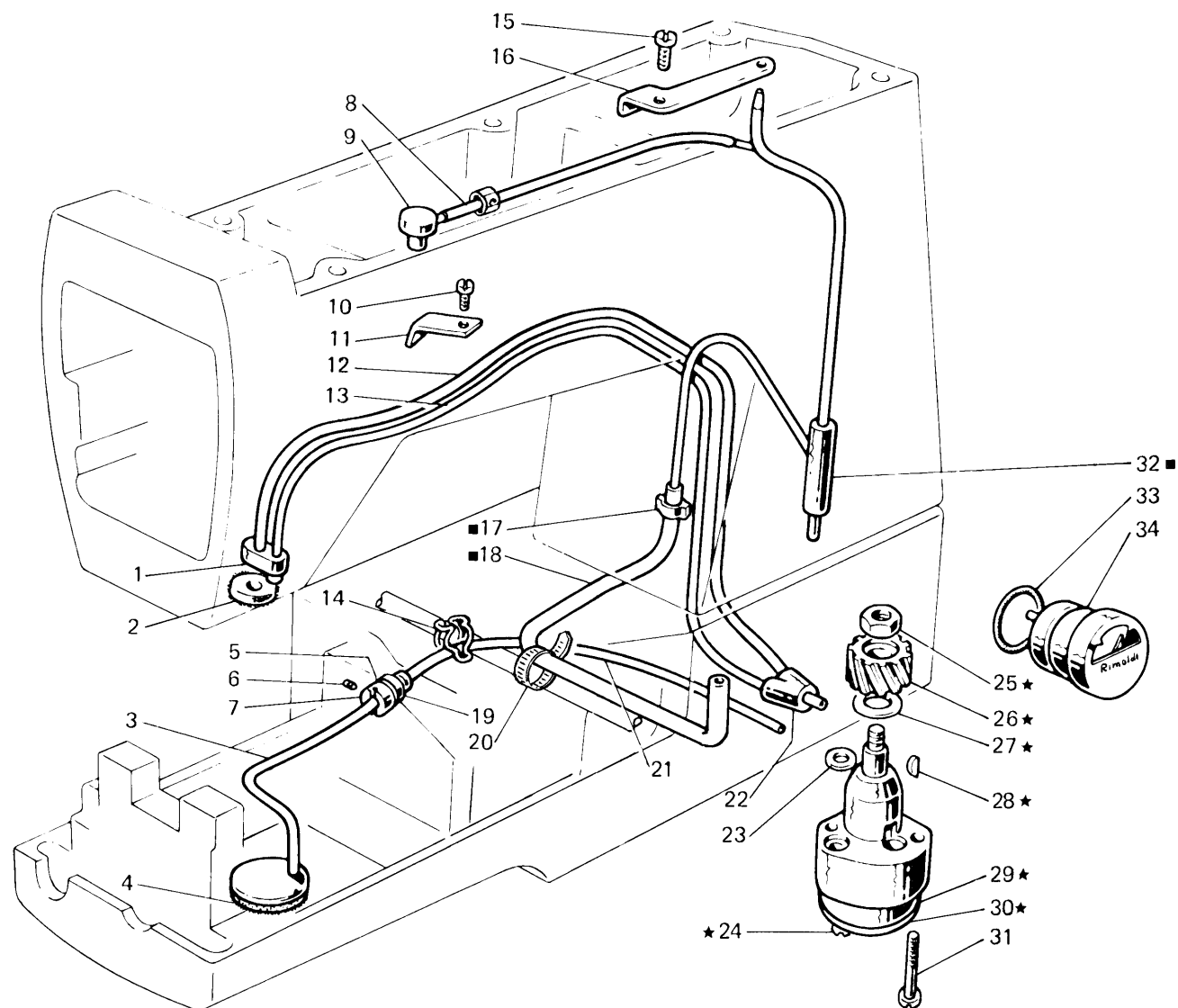
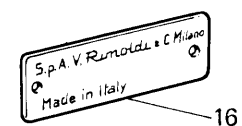
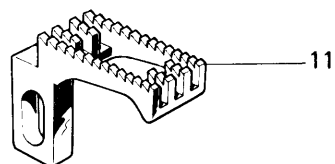
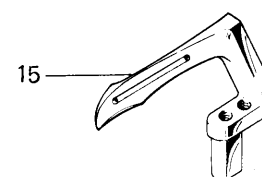
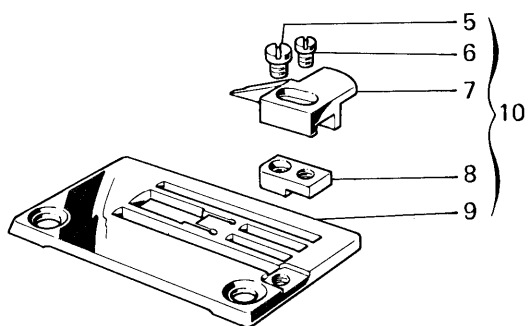
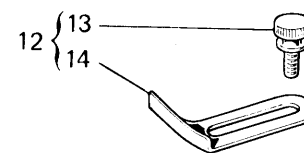
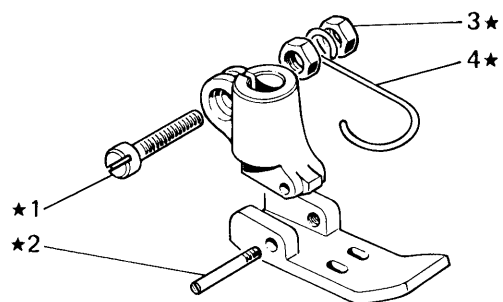


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310502-4-10	1	raccordo mandata olio compl.	pipe union assembly		raccord complet	
★	308105-4-11	1	pompa olio completa	oil pump assembly		pumpe à huile complète	
1	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe union		raccord supérieur	
2	308219-0-00	1	feltro	felt		feutre	
3	311196-2-00	1	tubetto	pipe		tube	
4	311164-0-00	1	feltrino base	felt		feutre	
5	300420-0-10	1	rondella	washer		rondelle	
6	745800-2-00	1	vite	screw		vis	
7	311052-0-01	1	raccordo	pipe union		raccord	
8	308040-2-00	1	tubetto	pipe		tube	
9	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe union		raccord	
10	721424-2-00	1	vite	screw		vis	
11	308184-0-00	1	fascetta	clamp		bride	
12	790342-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
13	790242-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
14	308211-0-00	1	clip	clip		clip	
15	721514-0-00	1	vite	screw		vis	
16	308104-0-00	1	piastrina	plate		plaque	
17	308043-0-00	1	fascetta	clamp		bride	
18	790315-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
19	923020-0-10	1	distanziale	spacer		entretoise	
20	920258-0-10	1	cinturino fissa tubetto	strap		bride	
21	302221-0-10	1	tubetto	pipe		tube	
22	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union		raccord inférieur	
23	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
24	741082-2-00	2	vite	screw		vis	
25	733507-0-00	1	dado	nut		écrou	
26	206555-0-00	1	ingranaggio	gear		engrenage	
27	704813-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
28	206557-0-00	1	chiavetta	key		clé	
29	308110-3-00	1	corpo pompa aspirante	suction pump body		corps pompe admission	
30	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover		couvercle pompe	
31	741092-2-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw		vis fixation pompe	
32	308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe union		raccord	
33	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
34	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge		indicateur niveau huile	



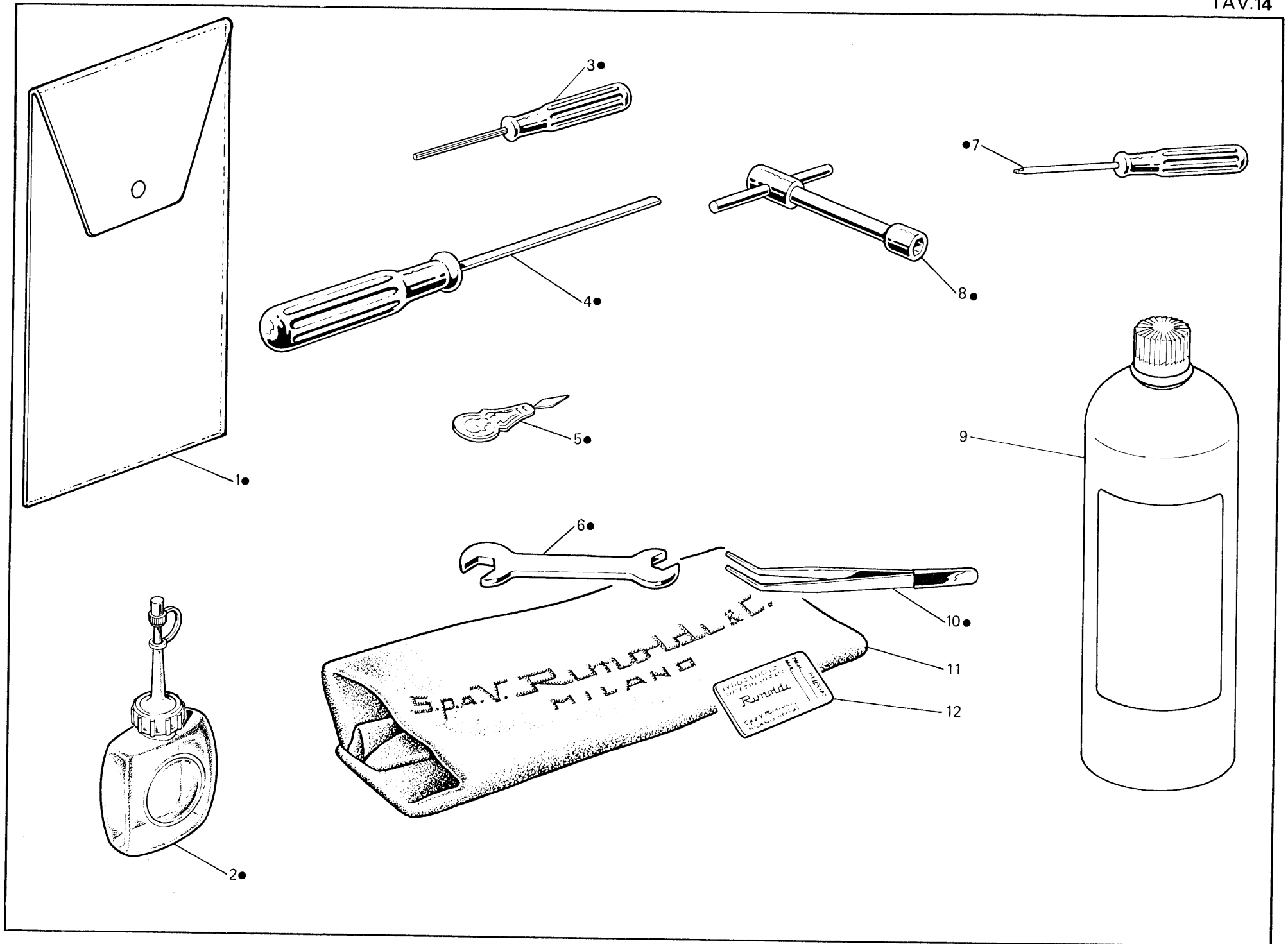


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-11	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1.5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm		
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infilatura aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé de 5-7 mm		
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver	petit tournevis		
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé a tube de 9 mm		
9	990075-1-13	1	lattina olio kg. 1	oil container 1 kg	bidon huile de 1 kg		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour infilage		
11	990578-0-12	1	cuffia protez. macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

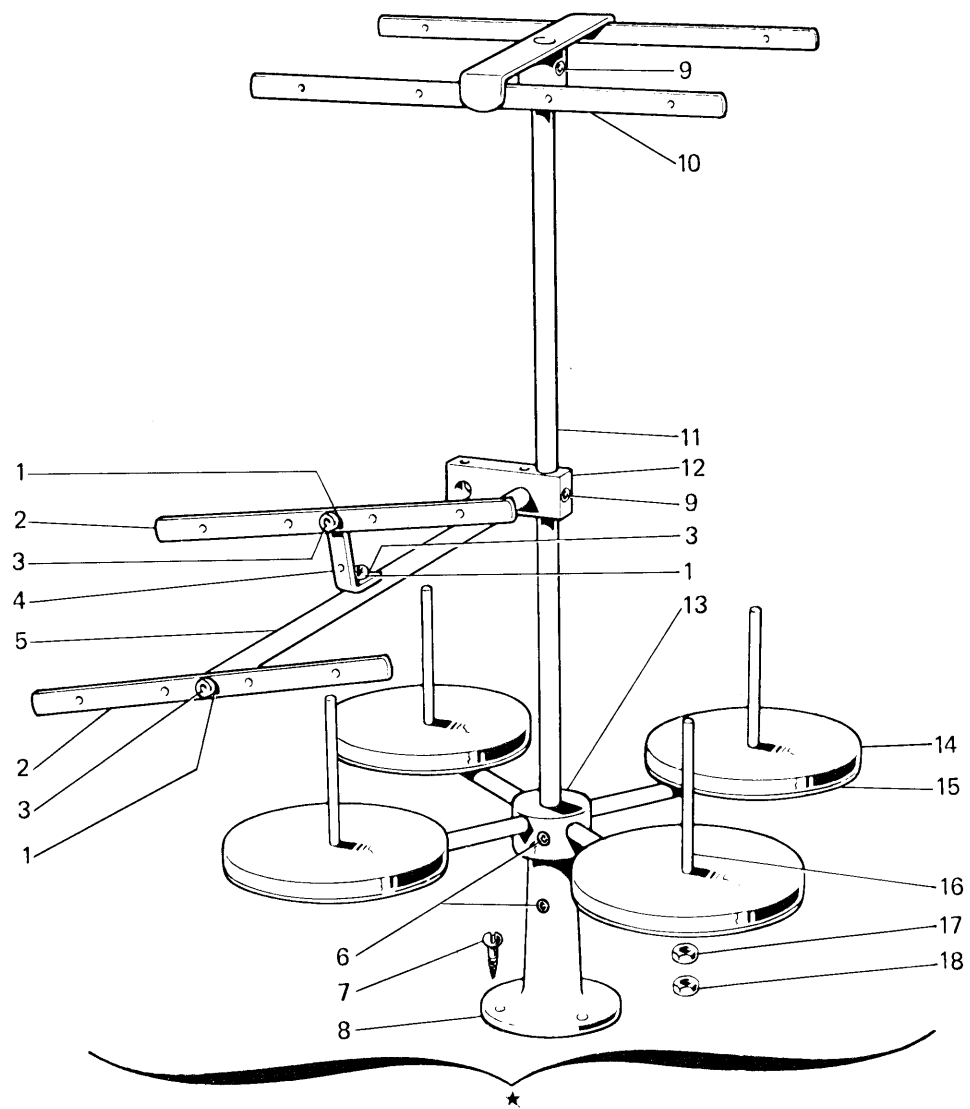


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991120-5-00	1	porta bobine compl. (4-3 fili)	bobbin carrier ass. (3-4 threads)	porte bobine compl. (3-4 fils)		
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
2	991108-2-00	2	telaietto con bussole	frame with bushes	bâti avec bagues		
3	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
4	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
5	991106-2-00	1	asta con rondelle e viti	rod with washers and screws	tige avec rondelles et vis		
6	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
7	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
8	991114-2-00	1	basetta	base	base		
9	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
10	991121-3-00	1	telaietto superiore	upper frame with screws	bâti supérieur avec vis		
11	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
12	991128-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
13	991129-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
14	991179-0-00	4	disco	disc	disque		
15	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau		
16	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
17	733508-2-00	4	dado	nut	écrou		
18	925833-0-00	4	dado	nut	écrou		